

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 85 (1994)

Heft: 21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 **Megatrends der Telekommunikation – Chancen für Gross- und Kleinunternehmen**
Peter Leuthold
- 19 **Die leise Revolution der sehenden Chips
CCD-Bildsensoren**
Albert J. P. Theuwissen
- 27 **Das Schwerpunktprogramm Lesit
3. Teil: Mikrosensorik und Telekommunikation**
F.-P. Steiner, H. Baltes, J. Kemper, P. Leuthold, W. Blumer, G. Klaus, H. Baggenstoss,
W. Patrick, W. Bächtold, Z. Sitar, P. Günter

Branchen-Magazin – Magazine

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 39 Märkte und Firmen | Marchés et entreprises |
| 40 Technik und Wissenschaft | Technique et sciences |
| 43 Politik und Gesellschaft | Politique et société |
| 43 Veranstaltungen | Manifestations |
| 44 Buchbesprechungen | Critique des livres |
| 44 Neue Produkte | Produits nouveaux |
| 48 Veranstaltungskalender | Calendrier des manifestations |

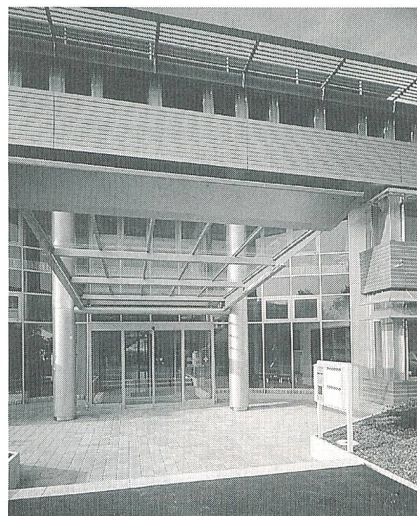
Generalversammlung des SEV, 1./2. September in Arbon Assemblée générale de l'ASE du 2 et 3 septembre à Arbon

- 51 **Ansprache des Präsidenten und Berichte**
Allocution du président et rapports
- 56 **Protokoll der 110. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV**
Procès-verbal de la 110^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE

SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

- 63 **Mitteilungen – Communications**
Neue Mitglieder des SEV / Nouveaux membres de l'ASE
- 65 **Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées**
Jubiläumsveranstaltung 10 Jahre ITG / Sten 94 – Personal Communications Services
ETG: Journée d'information / Journée de la Recherche
- 67 **Normung – Normalisation**
- 73 **Internationale Organisationen – Organisations internationales**
Generalversammlung der IEC in Nizza
- 77 **Impressum**
- 78 **Forum**

Bulletin SEV/VSE 21/1994
Zürich, 21. Oktober 1994
85. Jahrgang



Anfang Juni hat der SEV sein neues Büro- und Laborgebäude an der Luppenstrasse in Fehraltorf bezogen. Der neue SEV-Hauptsitz mit der schönen Alu-Fassade, der funktionell gegliederten Bauweise und den hochmodernen Infrastrukturanlagen zeigt sich den Anforderungen eines modernen Dienstleistungsbetriebes vollauf gewachsen.

Début juin, l'ASE s'est installée dans son nouvel immeuble de bureaux et de laboratoires à la Luppenstrasse à Fehraltorf. Le nouveau siège social de l'ASE, avec sa belle façade en aluminium, sa construction structurée et fonctionnelle et ses installations d'infrastructure ultra-modernes, se montre pleinement à la hauteur des exigences imposées à un prestataire moderne.

(Titelbild/Photo de couverture: Balmer AG)

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses
d'électricité

Inserateverwaltung:

Edenstrasse 20
Postfach 229
CH-8021 Zürich
Telefon 01 207 86 34
Telefax 01 207 89 38

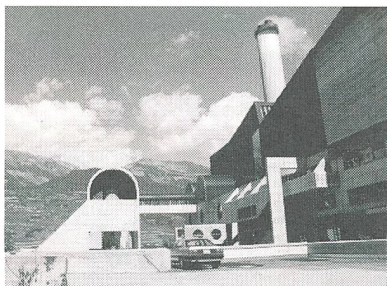
Abonnemente:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Zentrale Dienste/Bulletin
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11

Redaktionen: siehe Impressum

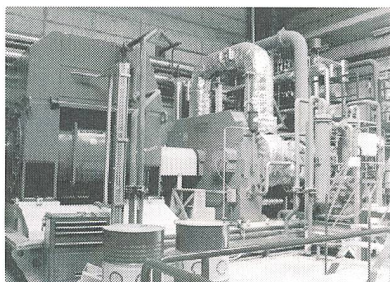
UVRIER VS

Kehricht-
verbrennungs-
Anlage

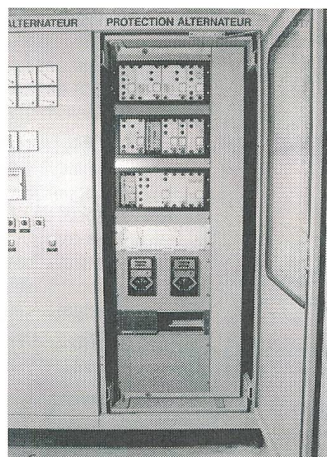


MIT ENERGIE-RÜCKGEWINNUNG

Turbine mit
Generator
5'650 kVA



PIFFNER SCHUTZSYSTEME



- Generator und
- Netzeinspeisung

PIFFNER SCHUTZTECHNIK FÜR

- Mittelspannungs- und
Industriernetze
- Generatoren
- Transformatoren
- Motoren

Ihr kompetenter Partner ...

PIFFNER

Emil Piffner & Co. AG

5042 Hirschthal

Tel. 064 80 11 80

Fax 064 81 12 52

Suisse Romande,

1114 Colombier

Sotero SA

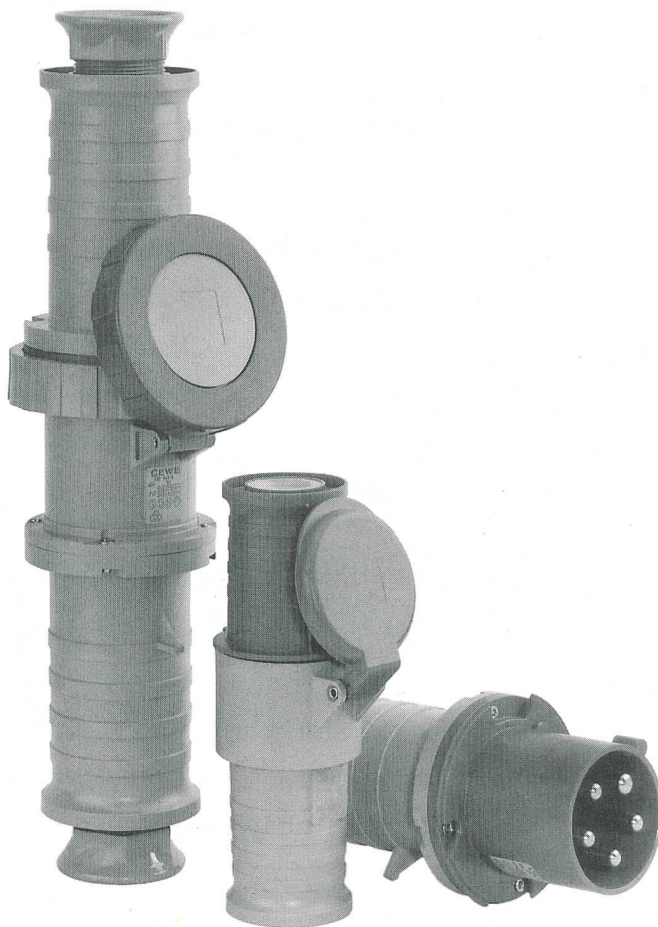
Tel. 021 869 81 81

CMC

Les prises et fiches résistent

Les prises industrielles sont des connecteurs fiables conçus pour résister à l'humidité, au froid et aux sollicitations mécaniques.

Nouveau: connecteurs selon CEI 309,
16...125 A, 20... 690 V



Documentation

Veuillez me faire parvenir votre documentation relative aux connecteurs CEE

Nom

Entreprise

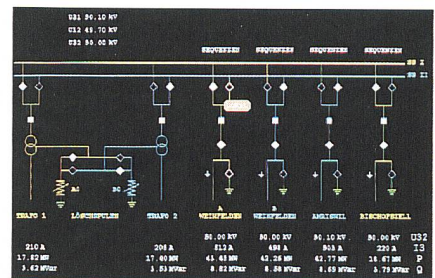
Adresse

A envoyer à:

CMC Carl Maier + Cie SA

8201 Schaffhouse

*Weltweit vernetztes
Know-how dank
lokaler Präsenz*



TELEGYR®-Systeme und die dazu gehörenden Dienstleistungen bilden zusammen eine massgeschneiderte Lösung für Ihre Aufgaben in der Energiewirtschaft. Das Anwendungsspektrum reicht von den klassischen SCADA-Funktionen über Unterstellenautomation bis zu komplexen Power Application Paketen. Das benutzerfreundliche und ergonomische Mensch-Maschinen-Interface bietet dem Benutzer eine komfortable und dadurch sichere Betriebsführung. Die offene und aufwärtskompatible und modulare Architektur der TELEGYR®-Systeme bietet Ihnen einen optimalen Investitionsschutz.

Landis & Gyr
Energy Management (Schweiz) AG
Leittechnik
CH-6301 Zug
Telefon 042 24 11 24

